



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.48
30 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 137 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ТАДЖИКИСТАНЕ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 968 (1994) от 16 декабря 1994 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, и 1030 (1995) от 14 декабря 1995 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии наблюдателей до 15 июня 1996 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/240 от 31 марта 1995 года о финансировании Миссии наблюдателей,

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

1/ А/50/749/Add.1.

2/ А/50/933.

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с удовлетворением, что на деятельность Миссии наблюдателей правительства некоторых стран внесли добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. отмечает положение со взносами на деятельность Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане по состоянию на 21 мая 1996 года, включая неуплаченные взносы в размере 788 296 долл. США, что соответствует 6 процентам от общего объема начисленных взносов на период с начала деятельности Миссии наблюдателей до 15 июня 1996 года, отмечает также, что приблизительно 26 процентов государств-членов полностью уплатили начисленные им взносы, и настоятельно призывает все другие соответствующие государства-члены, особенно тех из них, у которых есть задолженность, обеспечить выплату своих начисленных взносов;

2. выражает озабоченность по поводу финансовой ситуации в связи с деятельностью по поддержанию мира, особенно в отношении возмещения расходов стран, предоставляющих войска, которые несут бремя из-за просрочки государств-членов с уплатой своих начисленных взносов;

3. выражает признательность тем государствам-членам, которые внесли свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия, с тем чтобы обеспечить своевременную и полную выплату начисленных им взносов на деятельность Миссии наблюдателей;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Миссии наблюдателей осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане сумму в размере 7 478 900 долл. США брутто (6 971 600 долл. США нетто) на содержание Миссии наблюдателей на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 176 400 долл. США на Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, которая будет начисляться государствам-членам в виде ежемесячных взносов в размере 623 242 долл. США брутто (580 967 долл. США нетто) в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, изложенной в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии наблюдателей на период после 15 июня 1996 года;

8. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 6 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 507 300 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

9. предлагает делать добровольные взносы на деятельность Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

10. предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 13 резолюции 968 (1994) Совета Безопасности;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане".
